

臺南市安南區長安國民小學 115 學年度

六 年級「閩南語」課程教科書版本改選報告及課程銜接計畫

115 學年度將真平版更換為康軒版

一、緣由（更換版本原因）

114 學年度已選用康軒版國小閩南語六年級教科書，教學後發現相較之前用過的真平版本，康軒版在課程內容編排上，確實較能讓提高學生學習興趣，加上課程內容份量與難易度在教學上也都比較能掌握。故擬建議學校於 115 學年度六年級能更換為康軒版國小閩南語教材。

115 學年改選版本（康軒）之優點

- （一）單元內容選取符合學生心智發展階段，循序漸進安排學生學習主題。
- （二）每課統整練習依課文主題延伸相關詞語、語句編排，兼顧聽說練習與難易度掌握。
- （三）課文題材生活化，遣詞用字口語且富有童趣，可引起學生相關生活經驗的共鳴。
- （四）單元統整練習與臺灣文化站，模擬閩南語認證題型，母語發展與學習兩者並進。
- （五）備課用書資料齊全豐富，清楚詳細呈現教學流程，版面編排清楚明瞭。
- （六）音標學習以口訣形式引導，從認識閩南語的音節結構特點，系統性的安排認識閩南語的發音及聲調，配合輕鬆趣味的韻文節奏。
- （七）課本學習單與課文主題做延伸學習，且學習單設計具適當性、實用性與趣味性。
- （八）學習單搭配教學音檔，提供教師學習單內容的閩南語說法，解決閩南語發音問題。
- （九）備課用書提供學習單、單元評量卷，並提供音檔，利於檢測學生學習成效。
- （十）電子書提供月考卷及教學簡案電子檔，利於教師彈性使用。
- （十一）提供教學補充，配合課文內容、延伸補充資料，方便教師上課選擇、播放。
- （十二）教學影片的活潑內容，可以引起學生學習興趣，提升學生學習效果。
- （十三）電子教科書內容豐富，可與學生互動，有效提升學習興趣。
- （十四）遊戲評量互動性極高，且評量均與課本內容相同，有效評量學習效果。
- （十五）教學輔助動畫與媒體資源內容多樣，且全臺語配音，並富有教育意義。
- （十六）音標教學分配適宜，版面編排容易閱讀，例詞舉例生活化，利於記憶。

二、114、115 學年度使用版本比較

項目內容	114 學年度（真平）版	115 學年度（康軒）版
1. 取材方向	整體課程取材、設計過度重視書寫。這階段過多的書寫，對於學生程度的適應與執行上，會遭遇較多的困難。	教材編寫切合學生心智發展與生活經驗統整編寫方向，教學上較能掌握教學重點與教學方向。

C8-3 教科書版本改選報告及課程銜接計畫

2. 課文內容	課文情節無法兼顧城鄉差距，學生在生活經驗的對應上，仍可再多著墨。	課文內容同時具有生活化與趣味的優點，在特定情境下引導學生，較易引起學生的學習動機與興趣。
3. 音標教學	真平版音標練習較為困難，又有聽寫的題型，過往經驗為學生會較難消化，教學上會需要花費更多的時間。	三到五年級教完臺羅音標符號，六上進行聲調練習，培養學生對於聲調的認識、音感，強化口語運用的正確性。
4. 教學用書	教學重點會感覺比較著重在文意理解，而非語言學習。 台語一週一節，重點應在於培養學生的語言學習動機與能力，過多的文意理解，非此階段的教學重點。	(1)備課用書中，每一個教學活動都詳細標示「教學目標」、「教學時間」、「教學資源」、「評量活動」，讓教師輕鬆掌握教學重點。 (2)備課用書中的學習單、單元評量卷，同時提供教學補充及教學簡案電子檔，利於教師彈性使用。
5. 教學份量	每課都有閩南語漢字、音標的書寫，教學份量重，教學時數不足，造成教師教學壓力，以及課程進度安排的困擾。	遵循語文學習的系統，由課文帶出詞語、例句、句型，藉此奠定學生閩南語基礎。 書寫題目適中，符合教學時數。
6. 媒 體	媒體資源內容補充豐富，但部分內容較難與閩南語教學完全扣合，教師上需要花時間統整。	附有多種多媒體供老師靈活運用，便於教師教學，且每課皆附有語詞動畫，可讓學生預習、複習，提高學習成效，教師亦可當補充教學使用。為部分動畫品質仍有調整改善空間。

三、教材內容銜接分析

115 學年度康軒版(6 年級)		114 學年度真平版(5 年級)	銜接課程(活動)
單元主題	單元名稱	對應單元名稱	
公益	馬偕	無	無
台灣農特產	紙箱仔揣朋友	無	無
畢業旅行	畢業旅行	無	無
多元文化	地球人	無	無
煮食的動詞	食桌	無	無
疊字形容詞	看人咧喝賣	無	無
理財	領錢	無	無
需要和想要	選擇有智慧	無	無

祝福的話		祝福的話	無	無
------	--	------	---	---

康軒拼音架構		真平拼音架構	
第五冊	一	韻母：a、i、u、e、oo、o	韻母：a、i、u、e、oo、o
	二	聲母：p-、ph	聲母：p-、ph
	三	聲母：b、m-	聲母：b、m-
	四	聲母：t-、th	聲母：t-、th
	五	聲母：n、l	聲母：n、l
第六冊	一	聲母：k-、kh	聲母：k-、kh
	二	聲母：h-	聲母：h-
	三	聲母：g、ng-	聲母：g、ng-
	四	聲母：ts(i)、tsh(i)	聲母：ts、tsh
	五	聲母：s(i)、j	聲母：s、j
第七冊	一	複韻母：ai、au	複韻母：ai、au
	二	複韻母：ia、io、iu	複韻母：ia、io、iu
	三	複韻母：ua、ue、ui	複韻母：ua、ue、ui
	四	複韻母：iau、uai	複韻母：iau、uai
	五	聲調練習	聲調練習
第八冊	一	鼻音韻尾：am、an、ang	鼻音韻尾：am、ana、ang
	二	鼻音韻尾：im、in、ing	鼻音韻尾：im、in、ing
	三	鼻音韻尾：iam、ian	鼻音韻尾：iam、ian
	四	鼻音韻尾：un、uan	鼻音韻尾：un、uan
	五	鼻音韻尾：ong	鼻音韻尾：ong
第九冊	一	鼻化韻母：ann、inn、enn、onn	鼻韻母：ann、inn、enn、onn
	二	鼻化韻母：ainn、iann、iunn	鼻韻母：ainn、iann、iunn
	三	鼻化韻母：uann、uinn、uainn	鼻韻母：uann、uinn、uainn
	四	聲化韻母：m	鼻韻母：變調
	五	聲化韻母：ng	鼻韻母：變調練習
第十冊	一	入聲韻母：-p	聲化韻母：m、ng
	二	入聲韻母：-t	入聲：ah、eh、oh
	三	入聲韻母：-k	入聲：ih、iah、ioh
	四	入聲韻母：-h	入聲：uah、ueh
	五	入聲韻母：-p、-t、-k、-h	入聲：ap、ip、iap
第十一冊	一	變調規則	入聲：it、ut
	二	聲調練習：第1、7聲	入聲：at、iat、uat
	三	聲調練習：第2、3聲	入聲：ak、ik、iak
	四	聲調練習：第5、7聲	入聲：ok、iok
	五	聲調練習：第4、8聲	

四、閩南語領域銜接計畫

對照真平五年級及康軒六年級課本，學習主題、課文、語文練習及架構皆不同，故可以不用再另外進行補充教學。

經比對康軒、真平的音標架構後，雖然真平在五上有變調規則(兩頁)、變調練習(兩頁)的內容，但都只有匆匆帶過。康軒六上則運用第1到5課的音標教學篇幅，循序漸進、按部就班地引導學生演練，讓學生自然學會變調的口說語感，故無需再進行銜接教學。

康軒閩語教材內容直接與學生學習能力與生活背景相結合，將閩語教學融入學生日常生活，強調學生能在實際生活情境中使用閩南語，以累積閩南語詞彙、句型的方式，配合教學多媒體，直接強化學生正確聽、說閩南語的能力，故較無教材銜接的問題。

承辦人：

教師兼
註冊設備組長
郭翊韻

教務主任：

教師兼
教務主任
廖宏儒

校長：

臺南市安南區
長安國民小學校長
廖佳慶